

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. augusta 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 2010/2/EÚ a 2011/278/EÚ, pokiaľ ide o zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka

[oznámené pod číslom C(2012) 5715]

(Text s významom pre EHP)

(2012/498/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10a ods. 1 a 13,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2010/2/EÚ⁽²⁾ sa na základe smernice 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2011/278/EÚ⁽³⁾ sa na základe článku 10a smernice 2003/87/ES určujú prechodné pravidlá harmonizácie bezplatného pridelovania emisných kvót platné v celej Únii.
- (3) Do zoznamu odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka, možno každý rok doplniť ďalšie odvetvie alebo pododvetvie, pokiaľ sa v analytickej správe preukáže, že dané odvetvie alebo pododvetvie spĺňa kritériá stanovené v článku 10a ods. 14 až 17 smernice 2003/87/ES v dôsledku zmeny, ktorá má zásadný vplyv na činnosti odvetvia alebo pododvetvia.
- (4) Niektoré odvetvia, ktoré sa v rozhodnutí 2010/2/EÚ nepovažujú za odvetvia čeliace vysokému riziku úniku uhlíka na úrovni NACE 4, boli rozčlenené a bolo posúdených niekoľko zodpovedajúcich pododvetví, ktoré mali značne odlišný vplyv ako zvyšok odvetvia z dôvodu istých špecifických charakteristík, ktorými sa vyznačujú. V prípade pododvetví „Závojové platne, rúno, rohože, matrace, dosky a ostatné výrobky zo sklenených vlákien

okrem tkanín“ a „Trosková vlna, horninová vlna a podobné minerálne vlny a ich zmesi, voľne uložené, v listoch alebo zvitkoch“ z tohto posúdenia vyplynulo, že sa vyznačujú špecifickými charakteristikami, ktorými sa jasne odlišujú od iných pododvetví, a že spĺňajú kvantitatívne kritériá stanovené v článku 10a ods. 15 smernice 2003/87/ES. Pododvetvia „Závojové platne, rúno, rohože, matrace, dosky a ostatné výrobky zo sklenených vlákien okrem tkanín“ a „Trosková vlna, horninová vlna a podobné minerálne vlny a ich zmesi, voľne uložené, v listoch alebo zvitkoch“ by sa preto mali doplniť do zoznamu odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka.

- (5) Kód 26 14 úrovne NACE 4 „Výroba sklenených vlákien“ pozostáva z dvoch šesťmiestnych kódov Prodcom: „261411 Pramene, pradená, priadza a sekané pásy zo sklenených vlákien“ a „261412 Závojové platne, rúno, rohože, matrace, dosky a ostatné výrobky zo sklenených vlákien okrem tkanín“. Pododvetvie, na ktoré sa vzťahuje šesťmiestny kód Prodcom 261411, sa v rozhodnutí 2010/2/EÚ považovalo za pododvetvie, ktoré čelí vysokému riziku úniku uhlíka. Doplnením kódu Prodcom 261412 do zoznamu odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka, bude pod úroveň 2614 NACE 4 patriť celé odvetvie. Preto sa v záujme jasnosti a zamedzenia duplicity do oddielu 1.2 zoznamu doplní kód 2614 úrovne NACE 4, kým z oddielu 2 sa vypúšťa kód Prodcom 261411.
- (6) Rozhodnutia 2010/2/EÚ a 2011/278/EÚ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre zmenu klímy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmeny a doplnenia rozhodnutia 2010/2/EÚ

Príloha k rozhodnutiu 2010/2/EÚ sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 1, 5.1.2010, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2011, s. 1.

Článok 2

Zmeny a doplnenia rozhodnutia 2011/278/EÚ

Príloha I k rozhodnutiu 2011/278/EÚ sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 17. augusta 2012

Za Komisiu
Connie HEDEGAARD
členka Komisie

PRÍLOHA I

Príloha k rozhodnutiu 2010/2/EÚ sa mení a dopĺňa takto:

1. V oddiele 1.2 sa za záznam 2613 vkladá tento záznam:

Kód NACE	Opis
„2614	Výroba sklenených vlákien“

2. Oddiel 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) Vypúšťa sa tento záznam:

Kód Prodcom	Opis
„261411	Pramene, pradená, priadza a sekané pásy zo sklenených vlákien“

b) Za záznam 26821400 sa vkladá tento záznam:

Kód Prodcom	Opis
„26821610	Trosková vlna, horninová vlna a podobné minerálne vlny a ich zmesi, voľne uložené, v listoch alebo zvitkoch“

PRÍLOHA II

V prílohe I k rozhodnutiu 2011/278/EÚ sa záznam zodpovedajúci referenčnému produktu „Minerálna vlna“ nahrádza takto:

Referenčný produkt	Vymedzenie zahrnutých produktov	Vymedzenie zahrnutých procesov a emisií (systémové hranice)	Vystavenie riziku úniku uhlíka určené rozhodnutím 2010/2/EÚ na roky 2013 a 2014	Referenčná úroveň (kvóty/t)
„Minerálna vlna	Izolačné produkty z minerálnej vlny na tepelné, zvukové a požiarne aplikácie, vyrobené s použitím skla, kameňa alebo trosky.	Zahrnuté sú všetky procesy priamo alebo nepriamo spojené s výrobnými krokmi tavenie, rozvlákňovanie a injektovanie spojív, tvrdenie, sušenie a tvarovanie. Pri určovaní nepriamych emisií sa zohľadňuje celková spotreba elektrickej energie v rámci systémových hraníc.	Áno	0,682“